

**MC/2175**

**Original: inglés  
18 de octubre de 2005**

**NONAGÉSIMA REUNIÓN**

---

**RESUMEN ACTUALIZADO DEL  
PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA 2005**

**ÍNDICE****RESUMEN ACTUALIZADO DEL PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA 2005**

Introducción.....	1
Cuadros recapitulativos .....	2
<b>PARTE I - ADMINISTRACIÓN .....</b>	<b>3</b>
Parte de Administración del Presupuesto - Análisis de los gastos por conceptos.....	5
Financiación de la Parte de Administración del Presupuesto .....	7
<b>PARTE II - OPERACIONES.....</b>	<b>9</b>
Cuadro recapitulativo general.....	10
Situación general .....	11
<b>Distribución geográfica de la Parte de Operaciones del Presupuesto.....</b>	<b>14</b>
Resumen General .....	14

## RESUMEN ACTUALIZADO DEL PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA 2005

### INTRODUCCIÓN

1. Este documento contiene una actualización del Programa y Presupuesto para 2005 (MC/2144; MC/2144/Amdt.1, y MC/2144/Corr.1) y de la Revisión del Programa y Presupuesto para 2005 (MC/EX/665) y, por consiguiente, debe leerse conjuntamente con dichos documentos
2. La Parte de Administración del Presupuesto no ha sufrido cambio alguno y se mantiene en 37.119.000 francos suizos. No obstante, se ha revisado la escala de cuotas para incorporar a los tres nuevos Estados Miembros, es decir, Bosnia y Herzegovina, Gabón y Jamaica que ingresaron en la Organización en junio 2005.
3. Con relación a la Parte de Operaciones del Presupuesto, en este documento se actualizan todos los cambios significativos en los proyectos en curso y se presentan las nuevas actividades puestas en marcha desde que se aprobara la Revisión (MC/EX/665). Esta Parte del Presupuesto ha aumentado de 899,2 millones de dólares EE.UU. a 1.100 millones de dólares EE.UU. Este incremento de 196,5 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a mayores actividades en el marco de Traslados, Cooperación Técnica sobre Migración y Retornos Voluntarios Asistidos e Integración.
4. De conformidad con las disposiciones de los incisos c) y d) del Artículo 4.5 del Reglamento Financiero, el Director General ha decidido autorizar la utilización de 980.000 dólares EE.UU. de los ingresos adicionales por gastos generales a cargo de proyectos en 2005 para los siguientes propósitos: complementar los fondos de Apoyo a Estados Miembros en desarrollo y a Estados Miembros con economías en transición (Fondo 1035), financiar la puesta en marcha de un nuevo sistema de gestión de recursos humanos (PRISM) e incrementar el nivel de asistencia a los migrantes que lo necesitan mediante la creación del Fondo para Migrantes Desamparados.
5. La Parte II de este documento contiene un resumen de los cambios más significativos.

**CUADROS RECAPITULATIVOS****Parte I – Administración**

	<b>2005 Revisión (MC/EX/665) Total de los gastos</b>	<b>Revisiones</b>	<b>Previsiones revisadas Total de los gastos</b>
	Frs. S	Frs. S	Frs. S
<b>Administración</b>	<b>37 119 000</b>	-	<b>37 119 000</b>

**Parte II – Operaciones**

<b>Servicios y Apoyo</b>	<b>2005 Revisión (MC/EX/665) Total de los gastos</b>	<b>Revisiones</b>	<b>Previsiones revisadas Total de los gastos</b>
	Dóls. EE.UU.	Dóls. EE.UU.	Dóls. EE.UU.
I. Traslados	145 545 500	16 967 700	162 513 200
II. Migración y Salud	31 719 100	7 436 700	39 155 800
III. Cooperación Técnica sobre Migración	236 364 300	137 671 900	374 036 200
IV. Retornos Voluntarios Asistidos e Integración	73 423 400	19 862 400	93 285 800
V. Lucha contra la Trata de Personas	26 139 200	7 430 400	33 569 600
VI. Migración Laboral	2 495 000	924 300	3 419 300
VII. Programas de Indemnización	359 856 900	5 622 500	365 479 400
VIII. Apoyo General a Programas	5 737 800	563 900	6 301 700
IX. Personal y Servicios financiados mediante Ingresos discrecionales	17 950 000		17 950 000
<b>Total</b>	<b>899 231 200</b>	<b>196 479 800</b>	<b>1 095 711 000</b>

**PARTE I**

**ADMINISTRACIÓN**

**(expresada en francos suizos)**

## **PARTE I – ADMINISTRACIÓN**

**(expresada en francos suizos)**

6. La Parte de Administración del Presupuesto no ha sufrido cambio alguno y se mantiene en 37.119.000 francos suizos. Tampoco se proponen cambios en los gastos previstos en esta Parte del Presupuesto, como se señala en los Cuadros de Análisis de los gastos por conceptos que figuran en las páginas 5 y 6 de este documento. A fin de que la Administración disponga de la flexibilidad necesaria para ejercer efectivamente sus funciones, es posible que se efectúen pequeños reajustes en las partidas presupuestarias, sin que ello repercuta en el nivel presupuestario total.

7. La escala de cuotas se ha revisado para incluir las tasas de prorrateo y contribuciones de Bosnia y Herzegovina, Gabón y Jamaica que ingresaron como Miembros de la OIM en junio de 2005. Habida cuenta del aumento en el número de Miembros, la escala de cuotas ahora totaliza 102,511 por ciento.

## PARTE DE ADMINISTRACIÓN DEL PRESUPUESTO

Análisis de los gastos por conceptos  
(expresada en francos suizos)

	Previsiones 2005 (MC/EX/665)			Previsiones 2005					
	Plantilla Personal		Importe total	Plantilla Personal		Sueldo de base		Otros gastos	Importe total
	Func.*	Emp.*		Func.*	Emp.*	Funcionarios	Empleados		
<b>A-1: PERSONAL - GASTOS FIJOS (Estatutarios):</b>									
<b>Sede</b>									
Director General y Directora General Adjunta	2	-	363 000	2	-	363 000	-	-	363 000
Gabinete	2	4	598 000	2	4	185 000	413 000	-	598 000
Coordinación de la Gestión	1	-	133 000	1	-	133 000	-	-	133 000
Tecnología de Información y Comunicaciones	2	4	749 000	2	4	261 000	488 000	-	749 000
Derecho Internacional sobre Migración y Asuntos Jurídicos	3	1	391 000	3	1	283 000	108 000	-	391 000
Inspector General	5	1	598 000	5	1	507 000	91 000	-	598 000
Servicios de Gestión de la Migración	1	-	129 000	1	-	129 000	-	-	129 000
Retornos Voluntarios Asistidos e Integración	3	-	224 000	3	-	224 000	-	-	224 000
Lucha contra la Trata de Personas	2	-	171 000	2	-	171 000	-	-	171 000
Migración Laboral	2	-	144 000	2	-	144 000	-	-	144 000
Cooperación Técnica sobre Migración	2	-	178 000	2	-	178 000	-	-	178 000
Personal de apoyo compartido entre los Servicios <i>supra</i>	-	1	99 000	-	1	-	99 000	-	99 000
Políticas, Investigación y Comunicaciones sobre Migraciones	2	-	265 000	2	-	225 000	40 000	-	265 000
Prensa e Información Pública	1	1	197 000	1	1	108 000	89 000	-	197 000
Investigación y Publicaciones	3	3	563 000	3	3	245 000	318 000	-	563 000
Relaciones Exteriores	1	1	271 000	1	1	145 000	126 000	-	271 000
Relaciones con Donantes	3	2	447 000	3	2	265 000	182 000	-	447 000
Secretaría de Reuniones	1	3	356 000	1	3	94 000	262 000	-	356 000
Asesores Regionales	4	1	482 000	4	1	391 000	91 000	-	482 000
Traducción	2	2	368 000	2	2	205 000	163 000	-	368 000
Gestión de Recursos	1	1	222 000	1	1	118 000	104 000	-	222 000
Contabilidad	2	4	624 000	2	4	170 000	454 000	-	624 000
Presupuesto	2	1	296 000	2	1	169 000	127 000	-	296 000
Servicios Comunes	1	4	493 000	1	4	104 000	389 000	-	493 000
Gestión de Recursos Humanos	2	6	948 000	2	6	214 000	734 000	-	948 000
Salud Profesional	1	-	85 000	1	-	85 000	-	-	85 000
Desarrollo y Capacitación del Personal	1	1	177 000	1	1	80 000	97 000	-	177 000
Tesorería y Gestión del Efectivo	1	2	357 000	1	2	120 000	237 000	-	357 000
Apoyo Operativo	1	1	249 000	1	1	130 000	119 000	-	249 000
Situaciones de Emergencia y Posconflicto	1	1	202 000	1	1	103 000	99 000	-	202 000
Servicio de Migración Facilitada	1	-	90 000	1	-	90 000	-	-	90 000
Gestión de Traslados	3	6	924 000	3	6	263 000	661 000	-	924 000
Migración y Salud	2	1	298 000	2	1	214 000	84 000	-	298 000
Mediadora (Ombudsperson)	-	-	23 000	-	-	23 000	-	-	23 000
Comité de la Asoc. del Personal - Personal de Apoyo	-	-	63 000	-	-	-	63 000	-	63 000
<b>Total - Sede</b>	<b>61</b>	<b>52</b>	<b>11 777 000</b>	<b>61</b>	<b>52</b>	<b>6 139 000</b>	<b>5 638 000</b>	<b>-</b>	<b>11 777 000</b>
<b>Oficinas exteriores</b>									
<b>Manila, Filipinas - Centro Administrativo</b>	<b>5</b>	<b>14</b>	<b>727 000</b>	<b>5</b>	<b>14</b>	<b>489 000</b>	<b>238 000</b>	<b>-</b>	<b>727 000</b>
<b>Misiones con Funciones Regionales (MFR)</b>									
Bangkok, Tailandia	2	1	249 000	2	1	197 000	52 000	-	249 000
Bruselas, Bélgica	2	1	291 000	2	1	186 000	105 000	-	291 000
Budapest, Hungría	1	1	147 000	1	1	85 000	62 000	-	147 000
Buenos Aires, Argentina	2	1	209 000	2	1	182 000	27 000	-	209 000
El Cairo, Egipto	2	1	219 000	2	1	175 000	44 000	-	219 000
Canberra, Australia	1	-	110 000	1	-	110 000	-	-	110 000
Dakar, Senegal	1	1	123 000	1	1	103 000	20 000	-	123 000
Dacca, Bangladesh	1	1	115 000	1	1	101 000	14 000	-	115 000
Helsinki, Finlandia	1	1	177 000	1	1	99 000	78 000	-	177 000
Islamabad, Pakistán	1	1	127 000	1	1	104 000	23 000	-	127 000
Lima, Perú	1	1	172 000	1	1	129 000	43 000	-	172 000
Nairobi, Kenya	1	1	142 000	1	1	123 000	19 000	-	142 000
Pretoria, Sudáfrica	1	1	160 000	1	1	118 000	42 000	-	160 000
Roma, Italia	2	1	280 000	2	1	206 000	74 000	-	280 000
San José, Costa Rica	2	1	236 000	2	1	202 000	34 000	-	236 000
Washington, D.C., EE.UU.	2	1	302 000	2	1	193 000	109 000	-	302 000
<b>Total parcial - MFR</b>	<b>23</b>	<b>15</b>	<b>3 059 000</b>	<b>23</b>	<b>15</b>	<b>2 313 000</b>	<b>746 000</b>	<b>-</b>	<b>3 059 000</b>
<b>Misiones con Funciones Extraordinarias de Enlace (MFEE)</b>									
Berlín, Alemania	1	-	104 000	1	-	104 000	-	-	104 000
Londres, Reino Unido	1	-	143 000	1	-	143 000	-	-	143 000
Nueva York, EE.UU.	1	-	111 000	1	-	111 000	-	-	111 000
París, Francia	1	-	84 000	1	-	84 000	-	-	84 000
Tokio, Japón	1	-	116 000	1	-	116 000	-	-	116 000
Viena, Austria	1	-	104 000	1	-	104 000	-	-	104 000
<b>Total parcial - MFEE</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>662 000</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>662 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>662 000</b>
<b>Total - Oficinas exteriores</b>	<b>34</b>	<b>29</b>	<b>4 448 000</b>	<b>34</b>	<b>29</b>	<b>3 464 000</b>	<b>984 000</b>	<b>-</b>	<b>4 448 000</b>
<b>Total Sede y oficinas exteriores</b>	<b>95</b>	<b>81</b>	<b>16 225 000</b>	<b>95</b>	<b>81</b>	<b>9 603 000</b>	<b>6 622 000</b>	<b>-</b>	<b>16 225 000</b>

Continúa en la próxima página

## PARTE DE ADMINISTRACIÓN DEL PRESUPUESTO

Análisis de los gastos por conceptos  
(expresada en francos suizos)

	Previsiones 2005 (MC/EX/665)			Previsiones 2005					
	Plantilla Personal		Importe total	Plantilla Personal		Sueldo de base		Otros gastos	Importe total
	Func.*	Emp.*		Func.*	Emp.*	Funcionarios	Empleados		
<b><u>A-1: PERSONAL - GASTOS FIJOS (Estatutarios) - Cont.:</u></b>									
<b>Otros emolumentos del personal</b>									
Ajuste por lugar de destino	-	-	4 688 000	-	-	4 688 000	-	-	4 688 000
Seguro de Salud y de Accidente	-	-	1 461 000	-	-	1 148 000	313 000	-	1 461 000
Contribución al Fondo de Previsión	-	-	3 858 000	-	-	2 856 000	1 002 000	-	3 858 000
Emolumentos de fin de contrato	-	-	620 000	-	-	-	-	620 000	620 000
<b>A-1: - Total parcial - Personal - Gastos fijos (Estatutarios)</b>	<b>95</b>	<b>81</b>	<b>26 852 000</b>	<b>95</b>	<b>81</b>	<b>18 295 000</b>	<b>7 937 000</b>	<b>620 000</b>	<b>26 852 000</b>
<b><u>A-2: PERSONAL - GASTOS VARIABLES (Estatutarios):</u></b>									
Subsidio de movilidad y de lugar de destino especificado	-	-	310 000	-	-	310 000	-	-	310 000
Subsidios familiares	-	-	592 000	-	-	327 000	265 000	-	592 000
Subsidios por idioma	-	-	103 000	-	-	-	103 000	-	103 000
Subsidio de alquiler	-	-	141 000	-	-	141 000	-	-	141 000
Subsidio de educación	-	-	1 039 000	-	-	1 039 000	-	-	1 039 000
Vacaciones en el hogar nacional	-	-	239 000	-	-	239 000	-	-	239 000
Viajes con ocasión de nombramiento o traslado	-	-	320 000	-	-	-	-	320 000	320 000
Subsidio de instalación	-	-	295 000	-	-	-	-	295 000	295 000
<b>A-2: Total parcial - Personal - Gastos variables (Estatutarios)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 039 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2 056 000</b>	<b>368 000</b>	<b>615 000</b>	<b>3 039 000</b>
<b>Total - Sueldos y emolumentos del personal</b>	<b>95</b>	<b>81</b>	<b>29 891 000</b>	<b>95</b>	<b>81</b>	<b>20 351 000</b>	<b>8 305 000</b>	<b>1 235 000</b>	<b>29 891 000</b>
<b><u>B-1: OFICINA - GASTOS FIJOS (Estatutarios):</u></b>									
Amortización, alquileres y conservación de locales	-	-	1 268 000	-	-	-	-	1 268 000	1 268 000
<b><u>B-2: OFICINA - GASTOS VARIABLES:</u></b>									
<b>GASTOS GENERALES DE OFICINA</b>									
Compra y conservación de equipos y mobiliario de oficina	-	-	358 000	-	-	-	-	358 000	358 000
Compra y conservación de equipos IT/EDP	-	-	1 557 000	-	-	-	-	1 557 000	1 557 000
Materiales de oficina, imprenta y otros servicios	-	-	400 000	-	-	-	-	400 000	400 000
<b>Total - Gastos generales de oficina</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 583 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 583 000</b>	<b>3 583 000</b>
<b>COMUNICACIONES</b>									
Correo electrónico	-	-	500 000	-	-	-	-	500 000	500 000
Teléfono	-	-	245 000	-	-	-	-	245 000	245 000
Telefax	-	-	50 000	-	-	-	-	50 000	50 000
Correos	-	-	170 000	-	-	-	-	170 000	170 000
<b>Total - Comunicaciones</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>965 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>965 000</b>	<b>965 000</b>
<b>SERVICIOS CONTRACTUALES</b>									
Intervención Exterior de Cuentas	-	-	80 000	-	-	-	-	80 000	80 000
Formación de Personal	-	-	625 000	-	-	-	-	625 000	625 000
Consultores	-	-	100 000	-	-	-	-	100 000	100 000
Seguros, costos bancarios, seguridad, etc.	-	-	409 000	-	-	-	-	409 000	409 000
<b>Total - Servicios contractuales</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 214 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 214 000</b>	<b>1 214 000</b>
<b>REUNIONES DE LOS ÓRGANOS RECTORES</b>									
<b>Reuniones de la OIM</b>									
Sueldos	-	-	335 000	-	-	-	-	335 000	335 000
Documentos	-	-	35 000	-	-	-	-	35 000	35 000
Alquileres de locales, equipos, etc.	-	-	65 000	-	-	-	-	65 000	65 000
<b>Total - Reuniones de los órganos rectores</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>435 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>435 000</b>	<b>435 000</b>
<b>VIAJES Y REPRESENTACIÓN</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 031 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 031 000</b>	<b>1 031 000</b>
<b>B-2: Total parcial - Gastos de oficina - Gastos variables</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5 960 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5 960 000</b>	<b>5 960 000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>95</b>	<b>81</b>	<b>37 119 000</b>	<b>95</b>	<b>81</b>	<b>20 351 000</b>	<b>8 305 000</b>	<b>8 463 000</b>	<b>37 119 000</b>

\* Los funcionarios son miembros del personal que pertenecen a la categoría "profesional". Los empleados son miembros del personal que pertenecen a la categoría "Servicios Generales" (contratados localmente).



**FINANCIACIÓN DE LA PARTE DE ADMINISTRACIÓN DEL PRESUPUESTO**  
**ESCALA DE CUOTAS Y CONTRIBUCIONES**  
(expresada en francos suizos)

	Escala de cuotas para 2005 %	Contribuciones para 2005 (MC/EX/665)	Escala de cuotas para 2005 %	Contribuciones revisadas para 2005
<b>ESTADOS MIEMBROS</b>				
Afganistán	0.035	12 963	0.035	12 963
Albania	0.035	12 963	0.035	12 963
Argelia	0.085	31 483	0.085	31 483
Angola	0.035	12 963	0.035	12 963
Argentina	1.070	396 309	1.070	396 309
Armenia	0.035	12 963	0.035	12 963
Australia	1.781	659 651	1.781	659 651
Austria	0.961	355 938	0.961	355 938
Azerbaiyán	0.035	12 963	0.035	12 963
Bahamas	0.035	12 963	0.035	12 963
Bangladesh	0.035	12 963	0.035	12 963
Bélgica	1.196	442 978	1.196	442 978
Belice	0.035	12 963	0.035	12 963
Benín	0.035	12 963	0.035	12 963
Bolivia	0.035	12 963	0.035	12 963
Brasil	1.702	630 391	1.702	630 391
Bulgaria	0.035	12 963	0.035	12 963
Burkina Faso	0.035	12 963	0.035	12 963
Cambodia	0.035	12 963	0.035	12 963
Canadá	3.148	1 165 964	3.148	1 165 964
Cabo Verde	0.035	12 963	0.035	12 963
Chile	0.250	92 596	0.250	92 596
Colombia	0.173	64 076	0.173	64 076
Congo	0.035	12 963	0.035	12 963
Costa Rica	0.035	12 963	0.035	12 963
Côte d'Ivoire	0.035	12 963	0.035	12 963
Croacia	0.041	15 186	0.041	15 186
Chipre	0.044	16 297	0.044	16 297
República Checa	0.205	75 928	0.205	75 928
República Democrática del Congo	0.035	12 963	0.035	12 963
Dinamarca	0.803	297 417	0.803	297 417
República Dominicana	0.039	14 445	0.039	14 445
Ecuador	0.035	12 963	0.035	12 963
Egipto	0.134	49 631	0.134	49 631
El Salvador	0.035	12 963	0.035	12 963
Estonia	0.035	12 963	0.035	12 963
Finlandia	0.596	220 748	0.596	220 748
Francia	6.748	2 499 344	6.748	2 499 344
Gambia	0.035	12 963	0.035	12 963
Georgia	0.035	12 963	0.035	12 963
Alemania	9.693	3 590 121	9.693	3 590 121
Grecia	0.593	219 637	0.593	219 637
Guatemala	0.035	12 963	0.035	12 963
Guinea	0.035	12 963	0.035	12 963
Guinea-Bissau	0.035	12 963	0.035	12 963
Haití	0.035	12 963	0.035	12 963
Honduras	0.035	12 963	0.035	12 963
Hungría	0.141	52 224	0.141	52 224
República Islámica del Irán	0.176	65 187	0.176	65 187
Irlanda	0.392	145 190	0.392	145 190
Israel	0.523	193 710	0.523	193 710
Italia	5.466	2 024 513	5.466	2 024 513
Japón	19.468	7 210 613	19.468	7 210 613
Jordania	0.035	12 963	0.035	12 963
Kazajstán	0.035	12 963	0.035	12 963
Kenya	0.035	12 963	0.035	12 963
Kirguistán	0.035	12 963	0.035	12 963
Letonia	0.035	12 963	0.035	12 963
Liberia	0.035	12 963	0.035	12 963
Jamahiriya Árabe Libia	0.148	54 817	0.148	54 817
Lituania	0.035	12 963	0.035	12 963

Continúa en la página siguiente



**PARTE II**

**OPERACIONES**

**(expresada en dólares EE.UU.)**

**PARTE II – OPERACIONES****CUADRO RECAPITULATIVO GENERAL**

Servicios y Apoyo		2005 Revisión (MC/EX/665) Total de los gastos	Revisiones	Previsiones revisadas Total de los gastos
		Dóls. EE.UU.	Dóls. EE.UU.	Dóls. EE.UU.
I.	Traslados	145 545 500	16 967 700	162 513 200
II.	Migración y Salud	31 719 100	7 436 700	39 155 800
III.	Cooperación Técnica sobre Migración	236 364 300	137 671 900	374 036 200
IV.	Retornos Voluntarios Asistidos e Integración	73 423 400	19 862 400	93 285 800
V.	Lucha contra la Trata de Personas	26 139 200	7 430 400	33 569 600
VI.	Migración Laboral	2 495 000	924 300	3 419 300
VII.	Programas de Indemnización	359 856 900	5 622 500	365 479 400
VIII.	Apoyo General a Programas	5 737 800	563 900	6 301 700
IX.	Personal y Servicios financiados mediante Ingresos discrecionales	17 950 000		17 950 000
<b>Total</b>		<b>899 231 200</b>	<b>196 479 800</b>	<b>1 095 711 000</b>

## SITUACIÓN GENERAL

8. A fin de reflejar adecuadamente la situación de las operaciones y las previsiones de actividades hasta finales de 2005, en esta actualización se han efectuado reajustes correspondientes al nivel de actividades de la OIM. El total de la Parte de Operaciones registra un incremento neto de 196,5 millones de dólares EE.UU., y ha pasado de 899,2 millones de dólares EE.UU. a 1.100 millones de dólares EE.UU. Ello representa un incremento de aproximadamente el 22 por ciento y refleja los cambios que se han registrado desde que se aprobara la Revisión del Programa y Presupuesto para 2005 (MC/EX/665).

9. A continuación, se ofrece un breve resumen de los niveles presupuestarios revisados por esferas programáticas así como un cuadro en el que se presenta el desglose geográfico que figura la página 14 de este documento.

### Traslados

10. Los recursos presupuestados se han incrementado y han pasado de 145,5 millones de dólares EE.UU. a 162,5 millones de dólares EE.UU. Ese incremento de 17,0 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a la tramitación de migrantes que partieron rumbo a Australia y a la asistencia de transporte y logística prestada a refugiados angoleños que retornaban a su país desde Zambia.

### Migración y Salud

11. Los recursos presupuestados se han incrementado y han pasado de 31,7 millones de dólares EE.UU. a 39,1 millones de dólares EE.UU. Ese incremento de 7,4 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a un estudio de diagnóstico y viabilidad para una infraestructura sanitaria en Belice y Guatemala. El incremento también comprende fondos recibidos para evaluaciones generales de salud y para la rehabilitación de centros de atención primaria de salud destruidos por la catástrofe del tsunami y para proyectos de salud tanto en Iraq como en Zimbabwe. Asimismo, gracias a los fondos adicionales recibidos se están realizando varias iniciativas de prevención del VIH/SIDA.

### Cooperación Técnica sobre Migración

12. Los recursos presupuestados se han incrementado y han pasado de 236,4 millones de dólares EE.UU. a 374,0 millones de dólares EE.UU. Gran parte de ese incremento de 137,6 millones de dólares EE.UU. está específicamente destinado a proyectos de reconstrucción y desarrollo comunitario en Afganistán y para apoyar iniciativas destinadas a prestar asistencia a las personas afectadas por el tsunami en Indonesia y Sri Lanka. Asimismo, parte de estos fondos servirán para apoyar varias actividades de fortalecimiento institucional a nivel mundial.

### Retornos Voluntarios Asistidos e Integración

13. Los recursos presupuestados se han incrementado y han pasado de 73,4 millones de dólares EE.UU. a 93,3 millones de dólares EE.UU. Ese incremento, de 19,9 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a la asistencia de retorno prestada con miras al retorno voluntario asistido de migrantes, principalmente desde el Reino Unido, y al apoyo prestado para actividades de reintegración a los países de origen. Parte de los recursos adicionales también se asignaron al retorno y reintegración de profesionales afganos expatriados y de refugiados srilankeses.

### Lucha contra la Trata de Personas

14. Los recursos presupuestados se han incrementado y han pasado de 26,1 millones de dólares EE.UU. a 33,5 millones de dólares EE.UU. Ese incremento de 7,4 millones de dólares EE.UU. servirá principalmente para prestar asistencia a las víctimas de la trata en Asia y Europa oriental, así como en otras localizaciones en África y América Latina.

### Migración Laboral

15. Los recursos presupuestados se han incrementado y han pasado de 2,5 millones de dólares EE.UU. a 3,4 millones de dólares EE.UU. Ese incremento de 0,9 millones de dólares EE.UU. concierne principalmente la migración de trabajadores de Guatemala al Canadá y otras iniciativas para prevenir la migración irregular mediante la capacitación profesional y creación de oportunidades de empleo.

### Programas de Indemnización

16. Los recursos presupuestados se han incrementado y han pasado de 359,9 millones de dólares EE.UU. a 365,5 millones de dólares EE.UU. Ese incremento de 5,6 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a las actividades relacionadas con el Programa de reclamación de bienes en Iraq.

### Apoyo General a Programas

17. Los recursos presupuestados se han incrementado y han pasado de 5,7 millones de dólares EE.UU. a 6,3 millones de dólares EE.UU. Ese incremento de 0,6 millones de dólares EE.UU. se debe principalmente a proyectos de investigación e iniciativas para hacer frente a las cuestiones migratorias. Ello también comprende nuevos expertos asociados financiados por gobiernos para prestar asistencia en actividades que realiza la Organización.

### Utilización de una parte de ingresos adicionales por gastos generales a cargo de proyectos

18. En el documento MC/EX/665 - Revisión del Programa y Presupuesto para 2005 - la Administración informó que con relación a las previsiones originales que figuraban en el Programa y Presupuesto para 2005 se preveían ingresos adicionales por gastos generales a cargo de proyectos por la suma de 2,98 millones de dólares EE.UU. Asimismo, señaló que la utilización de esos ingresos adicionales se abordaría en el contexto del proceso presupuestario para 2006.

19. De conformidad con las disposiciones de los incisos c) y d) del Artículo 4.5 del Reglamento Financiero, el Director General ha decidido autorizar la utilización de 980.000 dólares EE.UU. de los ingresos adicionales por gastos generales a cargo de proyectos en 2005 para los siguientes propósitos: complementar los fondos de Apoyo a Estados Miembros en desarrollo y a Estados Miembros con economías en transición (Fondo 1035), financiar la puesta en marcha de un nuevo Sistema de gestión de recursos humanos (PRISM) e incrementar el nivel de asistencia a migrantes que lo necesitan mediante la creación de un Fondo para Migrantes Desamparados. El saldo, que actualmente se estima en aproximadamente 2 millones de dólares EE.UU., será transferido al ejercicio de 2006 e incorporado a las previsiones de Ingresos discrecionales.

- Apoyo a Estados Miembros en desarrollo y a Estados Miembros con economías en transición (Fondo 1035)

20. Habida cuenta que las solicitudes de los Estados Miembros superan con creces los recursos disponibles en el marco de este Fondo, y que los resultados de los proyectos financiados por el mismo están demostrando la valía de esta perspectiva de capital de simiente, el Director General ha decidido autorizar una asignación única en 2005 de 600.000 dólares EE.UU. de los Ingresos adicionales por gastos generales a cargo de proyectos a fin de complementar los fondos de Apoyo a Estados Miembros en desarrollo y a Estados Miembros con economías en transición. Gracias a esta adición el total del Fondo para 2005 asciende a 2.035.000 dólares EE.UU.

- Sistema de gestión de recursos humanos (PRISM)

21. A fin de cumplir con el plazo establecido para la instalación del nuevo Sistema de gestión de recursos humanos (PRISM) en 2006, que reemplazará el sistema obsoleto actualmente utilizado, el Director General le ha asignado 230.000 dólares EE.UU. para poder completar este proyecto a tiempo. Los retrasos en su puesta en práctica tendrían serias repercusiones en la gestión de recursos humanos y en la planilla de pagos de la Organización.

- Fondo para Migrantes Desamparados

22. Desde siempre se ha recurrido a la OIM, pidiéndole que preste asistencia humanitaria a migrantes desamparados en tránsito o en los lugares de destino ya que carecen de recursos para retornar a sus hogares o proseguir su viaje y que no reúnen los requisitos para recibir asistencia en ningún otro programa conocido. En los últimos años, el único financiamiento disponible fácilmente para prestar asistencia a esta categoría de migrantes ha sido la Cuenta de Asistencia para Operaciones Humanitarias y de Emergencia. Estas solicitudes de asistencia no dejan de aumentar año tras año y agotan rápidamente los fondos disponibles. La ausencia o el aplazamiento de esta asistencia en razón de restricciones presupuestarias pone en peligro la seguridad de los migrantes y la falta de un mecanismo adecuado de financiamiento y tratamiento de estas solicitudes de asistencia implica asimismo que no se ha acopiado ni analizado sistemáticamente la información sobre estas necesidades y tendencias. Por consiguiente, el Director General ha decidido consolidar los mecanismos existentes en un Fondo para Migrantes Desamparados que reemplazará la Cuenta de Asistencia para Operaciones Humanitarias y de Emergencia y otros mecanismos *ad hoc*, asignándole un monto inicial de 150.000 dólares EE.UU. Este Fondo será un mecanismo financiero y operativo integrado y flexible que ofrecerá asistencia humanitaria rápida a migrantes desamparados en situaciones difíciles.

## DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA DE LA PARTE DE OPERACIONES DEL PRESUPUESTO

## RESUMEN GENERAL

		África y el Medio Oriente*	Las Américas**	Asia y Oceanía	Europa	Apoyo General y Servicios	Total
I.	Traslados	65 084 800	11 928 100	54 738 900	29 614 300	1 147 100	<b>162 513 200</b>
II.	Migración y Salud	11 556 300	5 281 100	11 794 800	9 509 000	1 014 600	<b>39 155 800</b>
III.	Cooperación Técnica sobre Migración	106 184 700	79 675 700	170 910 000	17 006 200	259 600	<b>374 036 200</b>
IV.	Retornos Voluntarios Asistidos e Integración	6 573 400	1 219 400	17 802 500	67 690 500		<b>93 285 800</b>
V.	Lucha contra la Trata de Personas	2 675 800	4 501 900	8 382 900	17 880 300	128 700	<b>33 569 600</b>
VI.	Migración Laboral	370 500	1 563 100	654 100	831 600		<b>3 419 300</b>
VII.	Programas de Indemnización	5 535 700			359 943 700		<b>365 479 400</b>
VIII.	Apoyo General a Programas			336 700	887 400	5 077 600	<b>6 301 700</b>
IX.	Personal y Servicios financiados mediante Ingresos discrecionales					17 950 000	<b>17 950 000</b>
<b>Total General</b>		<b>197 981 200</b>	<b>104 169 300</b>	<b>264 619 900</b>	<b>503 363 000</b>	<b>25 577 600</b>	<b>1 095 711 000</b>

\* El presupuesto total para África y el Medio Oriente comprende aproximadamente a 107,5 millones de dólares EE.UU. para actividades realizadas en la región del Medio Oriente integrada por Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Palestina, Arabia Saudita, la República Árabe Siria y Yemen.

\*\* El presupuesto total en las Américas comprende aproximadamente 5,2 millones de dólares EE.UU. para actividades realizadas en América del Norte.

Para facilitar las comparaciones, el Cuadro de distribución geográfica que figura en el documento MC/EX/665 se reproduce en la página siguiente



**RESUMEN GENERAL (MC/EX/665)**

		<b>África y el Medio Oriente*</b>	<b>Las Américas**</b>	<b>Asia y Oceanía</b>	<b>Europa</b>	<b>Apoyo General y Servicios</b>	<b>Total</b>
I.	Traslados	58 584 900	11 928 100	46 186 400	28 661 200	184 900	<b>145 545 500</b>
II.	Migración y Salud	9 937 400	3 200 200	9 258 100	9 006 200	317 200	<b>31 719 100</b>
III.	Cooperación Técnica sobre Migración	88 447 300	62 380 100	71 342 400	13 934 900	259 600	<b>236 364 300</b>
IV.	Retornos Voluntarios Asistidos e Integración	5 507 600	369 700	17 084 300	50 461 800		<b>73 423 400</b>
V.	Lucha contra la Trata de Personas	2 067 300	3 570 800	5 987 300	14 513 800		<b>26 139 200</b>
VI.	Migración Laboral	370 500	869 800	654 100	600 600		<b>2 495 000</b>
VII.	Programas de Indemnización				359 856 900		<b>359 856 900</b>
VIII.	Apoyo General a Programas			256 600	754 900	4 726 300	<b>5 737 800</b>
IX.	Personal y Servicios financiados mediante Ingresos discrecionales					17 950 000	<b>17 950 000</b>
	<b>Total General</b>	<b>164 915 000</b>	<b>82 318 700</b>	<b>150 769 200</b>	<b>477 790 300</b>	<b>23 438 000</b>	<b>899 231 200</b>

\* *El presupuesto total para África y el Medio Oriente comprende aproximadamente a 96,1 millones de dólares EE.UU. para actividades realizadas en la región del Medio Oriente integrada por Iraq, Jordania, Kuwait, Palestina, Arabia Saudita y la República Árabe Siria.*

\*\* *El presupuesto total en las Américas comprende aproximadamente 5,2 millones de dólares EE.UU. para actividades realizadas en América del Norte.*